






STRONA 1

-  Linia wykrojnika
-  Bezpieczna strefa druku
-  Miejsce klejenia

PREPARAT DO IMPREGNACJI PRODUKTÓW GRANITOWYCH

Zastosowanie: Dzięki zastosowaniu odpowiedniej mieszanki składników, środek doskonale hydrofobizuje powierzchnię produktu, przez co ułatwia spływanie wody. Minimalizuje to powstawanie zacieków oraz trudnych do usunięcia i powodujących matowienie powierzchni osadów kamiennych, które niesie za sobą woda. Specjalnie przygotowana formuła powoduje, że na powierzchni wytworza się ochronna warstwa zabezpieczająca zlewozmywak przed powstawaniem brudu.

Sposób użycia: Powierzchnię produktu dokładnie umyć i pozostawić do wyschnięcia. Na tak przygotowane podłoże rozpylić równomiernie niewielką ilość impregnatu, odczekać 1 minutę, a następnie wypolerować czystą i suchą ściereczką (np. z mikrofibry), do momentu uzyskania suchej powierzchni. Po kilkunastu minutach czynność powtórzyć nakładając drugą warstwę preparatu. Taki sposób postępowania pozwoli na dokładne rozprowadzenie środka na całej powierzchni. Zabezpieczony produkt może być użytkowany po upływie minimum 2 godzin od zakończenia impregnowania. Dla podtrzymania efektu powtarzać co kilka tygodni.

Uwagi: Przed przystąpieniem do impregnacji należy wykonać próbę na niewielkiej powierzchni.

Warunki bezpiecznego stosowania: P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. **P102:** Chronić przed dziećmi. **P261:** Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylanej cieczy. **P272:** Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wnosić poza miejsce pracy. **P280:** Stosować rękawice ochronne. **P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ:** Umyć dużą ilością wody. **P333+P313:** W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. **P501:** Zawartość/pojemnik usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Substancje, które mają wpływ na klasyfikację: Mieszanka: 5-chloro-2-metyl-4-izotiazolin-3-onu i 2-metyl-2H-izotiazol-3-onu. Maks. zawartość LZO: 0,06 g/L (20°C). Okres ważności: 36 m-cy od daty produkcji umieszczonej na opakowaniu. Data i numer serii na opakowaniu. Prze-howywać i używać w temperaturze dodatniej. **Uwagi: H317:** Może powodować reakcję alergiczną skóry.

UFI: 1X80-K0K4-W00K-MN7P

Uwaga / Warning / Achtung / Oсторожно / Figyelem / Atentje / Upozorenie / Pozor / Yaara

Producent: Sannprofi Sp. z o.o., ul. Mała 39/43, 95-006 Bukowicz

Deante Sp. z o.o. Ul. Twarda 11/13; 95-100 Zgierz

Biuro Obsługi Klienta Tel.: 42 714 30 31 www.deante.pl

5 904941 184431

STRONA 2 (str. kleju max2 kolory)

SEALER FOR GRANITE PRODUCTS

Application: By using the right mixture of ingredients, the agent perfectly hydrophobizes the surface of granite products, which facilitates water flow. This minimizes the formation of stains and difficult to remove and dull the surface of stone deposits, which is carried by water. The specially prepared formula causes that a protective layer is formed on the surface that protects the sink against dirt. **Usage:** Wash the surface of the product thoroughly and allow it to dry. Spray evenly a small amount of the impregnant onto the prepared substrate, wait 1 minute, and then polish with a clean and dry cloth (e.g. microfiber) until a dry surface is obtained. After several minutes, repeat the procedure applying a second layer of the preparation. Such a procedure will allow the product to be spread evenly over the entire surface. The protected sink can be used after a minimum of 2 hours from the end of impregnation. To maintain the effect, repeat every few weeks. **Notes:** Before impregnation, a test on a small surface should be made. **Conditions for safe use: P101:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. **P102:** Keep out of the reach of children. **P261:** Avoid breathing dust / fume / gas / mist / vapors / spray. **P272:** Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. **P280:** Wear protective gloves. **P302 + P352:** IF ON SKIN: Wash with plenty of water. **P333+P313:** If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention. **P501:** Dispose of contents / container in accordance with applicable regulations. Substances that influence the classification: Mixture: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one. Expiry date: 36 months from date of production indicated on the packaging. Date and batch number on the packaging. Store and use at a positive temperature. **Comments: H317:** May cause an allergic skin reaction. Maximum VOC content: 0,06 g/L (20°C).

PRÄPARAT FÜR DIE IMPREGNIERUNG GRANIT-PRODUKTS

Anwendung: Dank der richtigen Beimischungen von Inhaltsstoffen hydrophobiert das Mittel perfekt Granitoberfläche, was den Wasserablauf erleichtert. Dies minimiert die Bildung von Flecken und die schwer zu entfernen Steinablagerungen, die das Wasser trägt, die zu einer Mattierung der Oberfläche führen. Eine speziell hergestellte Formel bewirkt, dass sich auf der Oberfläche eine Schutzschicht bildet, die das Produkt vor Schmutz schützt. **Anwendung:** Oberfläche des Produkts gründlich waschen und trocken lassen. Sprühen Sie eine kleine Menge des Imprägniermittels gleichmäßig auf die vorbereitete Oberfläche, warten Sie eine Minute und polieren Sie mit einem sauberen und trockenen Tuch (z. B. Mikrofaser), bis eine trockene Oberfläche erhalten wird. Wiederholen Sie den Vorgang nach einigen Minuten und tragen eine zweite Schicht vom Präparat auf. Solches Verfahren ermöglicht eine genaue Verteilung des Mittels über die gesamte Oberfläche. Die geschützte Produkte kann mindestens 2 Stunden nach dem Ende der Imprägnierung verwendet werden. Der Prozess alle paar Wochen wiederholen. **Anmerkungen:** Vor der Imprägnierung sollte ein Test auf kleine Fläche durchgeführt werden. **Bedingungen für die sichere Verwendung: P101:** Wenn ärztlicher Rat erforderlich ist, vorzeigen Behälter oder Etikette. **P102:** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P261:** Vermeiden Sie die Atmung von Flüssigkeit / Rauch / Gas / Dampf / Aerosol. **P272:** Kontaminierte Arbeitskleidung sollte am Arbeitsplatz bleiben. **P280:** Schutzhandschuhe tragen. **P302 + P353:** BEI HAUTKONTAKT: Spülen Sie die Haut mit einem Wasserstrahl oder einer Dusche ab. **P333 + P313:** Wenn Hautreizungen oder Hautausschläge auftreten, ärztlichen Rat einholen. **P501:** Inhalt / Behälter gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen. Substanzen, die die Klassifizierung beeinflussen: Gemisch: 5-Chlor-2-methyl-4-isothiazol-3-on und 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on. Haltbarkeitsdauer: 36 Monate ab dem Produktionsdatum auf der Verpackung. Datum und Chargennummer auf der Verpackung. Bei positiven Temperaturen lagern und verwenden. **Bemerkungen: H317:** Kann eine allergische Hautreaktion verursachen.

STRONA 3

СРЕДСТВО ДЛЯ ПРОПИТКИ ГРАНИТНЫХ ПРОДУКТОВ

Область применения: Используя правильную смесь ингредиентов, средство прекрасно гидрофобизирует поверхность гранитных продукты, что облегчает стекание воды. Это сводит к минимуму образование пятен и известкового налета, который трудно удалить и который делает поверхность мойки матовой. Специально подготовленная формула создает защитный слой на поверхности продукты для защиты ее от грязи. **Использование:** Тщательно промойте поверхность продукты и дайте ей высохнуть. Равномерно распылите небольшое количество пропитки на подготовленную поверхность, подождать 1 минуту, а затем отполировать чистой и сухой тканью (например, из микрофибры) до получения сухой поверхности. Через несколько минут повторите процедуру, нанесая второй слой препарата. Такая процедура позволит продукту равномерно распределиться по всей поверхности. Защищенную продукты можно использовать как минимум через 2 часа после окончания пропитки. Чтобы сохранить эффект, повторяйте каждые несколько недель. **Примечания:** Перед пропиткой следует провести небольшой тест на небольшом участке поверхности. **Меры предосторожности:** Хранить в недоступном для детей месте. Избегать вдыхания пыли / дыма / газа / тумана / паров / брызг. Применять защитные перчатки. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: промыть большим количеством воды. При раздражении кожи или появлении сыпи обратиться к врачу. Вещества, влияющие на классификацию: Смесь: 5-хлор-2-метил-4-изотиазолин-3-он и 2-метил-2H-изотиазол-3-он. Может вызывать аллергическую кожную реакцию. Срок годности: 36 месяца с даты производства на упаковке. Дата и номер партии на упаковке. Хранить и использовать при положительной температуре. Содержание VOC: 0,06 г / л (20°C).

IMPREGNÁLÓ KÉSZÍTMÉNY GRANIT TERMÉKÉK

Alkalmazás: Az összetevők megfelelő keverékének felhasználásával, a készítmény tökéletesen vízszigetelővé teszi a gránit felületeket, ami megkönnyíti a víz elvezetését. Ez minimalizálja a lefolyás képződését, valamint a nehezen eltávolítható, felület matlisztás előidézés kockázatát. A speciálisan elkészített formula védőréteget képez a felületen, amely megvédi a terméket a szennyeződésektől. **Használati utasítás:** alaposan mossa le a termék felületét és hagyja megszáradni. Kis mennyiségű impregnálószert egyenletesen permetezzen az előkészített felületre, várjon egy percet, majd tiszta és száraz ruhával (például mikroszál) törölje addig, amíg a felület megszárad. Néhány perc elteltével ismételje meg a műveletet és vigye fel a felületre a készítmény második rétegét. Ez az eljárás lehetővé teszi a szer pontos elosztását a teljes felületen. A termék az impregnálás végétől számítva legalább 2 óra elteltével lehet használatba venni. A hatás fenntartása érdekében néhány hetente ismételje meg ezt a műveletet. **Megjegyzés:** Az impregnálás előtt végezzen tesztet egy kis felületen. **A biztonságos használat feltételei: P101:** Ha orvosi tanácsra van szüksége, kérjük tartsa kéznél a termék dobozát vagy címkéjét. **P102:** Gyermekektől elzárva tartandó. **P261:** Kerülje a por / füst / gáz / köd / gőzök / permet belélegzését. **P272:** Szennyezett munkaruhát tiszos kivinni a munkahely területéről. **P280:** Védőkesztyű használatra kötelező. **P302 + P353:** BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS esetén: Bő vizet mossa le. **P333 + P313:** Bőrirritáció vagy bőrképzés esetén: Forduljon orvoshoz. **P501:** A tartalmat / csomagolást a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Az osztályozást befolyásoló anyagok: szulfaminsav, foszforsav (V).

STRONA 4 (str. kleju max2 kolory)

IMPERMEABILIZANT PENTRU PRODUSE GRANIT

Aplicare: Folosind amestecul potrivit de ingrediente, substanța creează o protecție perfectă hidrofoabă pe suprafața granitului, ceea ce facilitează scurgerea apei. Acest lucru minimizează formarea de pete dificile de îndepărtat și protejează suprafața de depozitarea calcarelor care este transportat de apă. Formula special pregătită produce formarea unui strat protector pe suprafața care protejează produsul împotriva murdăriei. **Mod de utilizare:** Spălați bine suprafața produsului și lăsați-l să se usuce. Pulverizați uniform o cantitate mică de impermeabilizant pe substratul pregătit, așteptați 1 minut și apoi ștergeți suprafața cu o cârpă curată și uscată (de exemplu microfibra) până când se obține o suprafață uscată. După câteva minute, repetați procedura aplicând un al doilea strat al preparatului. O astfel de procedură va permite distribuția uniformă a produsului pe întreaga suprafață. Chiuveta protejată poate fi utilizată după cei puțin 2 ore de la finalizarea impregnării. Pentru a menține efectul, repetați la fiecare câteva săptămâni. **Atenție:** Înainte de impregnare, trebuie făcut un test pe suprafața mică. Condiții pentru o utilizare sigură: **P101:** Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. **P102:** A nu se lăsa la îndemâna copiilor. **P261:** Evitați să inspirați praful/dama/mgula/izvoare / vapori/spray-ul. **P272:** Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă. **P280:** Purtați mănuși de protecție. **P302 + P352:** ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. **P333+P313:** În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. **P501:** Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările aplicabile. Substanțele care influențează clasificarea: Amestec: 5-chloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on și 2-metil-2H-izotiazol-3-on. Data expirării: 36 de luni de la data fabricației indicată pe ambalaj. Data și numărul lotului sunt indicate pe ambalaj. Depozitați și folosiți la temperatura pozitivă. **Comentarii: H317:** Poate provoca o reacție alergică a pielii. Conținut de COV: 0,06 g / L (20°C).

PREPARAT ZA IMPREGNACIJU GRANITNIH PRODUKTOVA

Primjena: Hidrofoabizira površinu proizvoda od granita, olakšava slivanje vode. Posebna formula uzrokuje da se na površini formira sloj koji štiti od prijavljene. **Uporaba:** Ostavite proizvod nakon pranja da se osuši. **P102:** Zadržite ravnomerno malu količinu impregnata, pričekajte 1 minutu, a zatim polirajte čistom i suhom krpom dok ne dobijete suhu površinu. Ponovite nakon nekoliko minuta. Pričekajte najmanje 2 sata od impregnacije do ponovne uporabe. **Ponovljajte** svakih nekoliko tjedana. **Napomena:** Prije impregnacije treba napraviti test na maloj površini. **Upozorenja:** Uvjeti za sigurnu upotrebu: **P101:** Po potrebi se obratite liječniku, pokazite spremnik ili etiketu. **P102:** Čuvati izvan dohvata djece. **P261:** Izbjegavajte udisanje prašine/dim/plin/magla/para/sprej. **P272:** Kontaminirana radna odjeća ne smije se ostavljati izvan radnog mjesta. **P280:** Nosite zaštitne rukavice. **P302+P352:** U SLUČAJU KONTAKTA S KOŽOM: Operite s puno vode. **P333+P313:** U slučaju iritacije kože ili osipa: Potražite savjet pomoću liječnika. **P501:** Odložite sadržaj/spremnik u skladu s važećim propisima. Tvari koje utječu na klasifikaciju: Smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-on i 2-metil-2H-izotiazol-3-on. Rok trajanja: 36 mjeseca od dana proizvodnje napisanog na pakiranju. Datum i broj serije se nalazi na pakiranju. Čuvati i koristiti na pozitivnoj temperaturi.

STRONA 5

PREPARAT ZA IMPREGNACIJU GRANITNIH IZDELKOV

Uporaba: Hidrofoabira površino granitnih izdelki, olajšuje odtekanje vode. Posebna formula ustvarja zaščitni sloj na površini, ki ščiti pred nastajanjem umazanije. **Način uporabe:** predhodno umito izdelki pustite, da se osuši. Enakomerno razpršite majhno količino impregnata, počakajte 1 minuto in nato zgladite s čisto in suho krpo, dokler ne dobite suhe površine. Postopek ponovite po dobrih desetih minutah. Z uporabo lahko začnete po najmanj 2 urah od zaključka impregnacije. Ponavljajte impregniranje vsakih nekaj tednov. **Opomba:** Pred začetkom impregnacije preizkusite delovanje sredstva na majhni površini. **Opozorila:** Pogoji varne uporabe: **P101:** Po potrebi se posvetujte z zdravnikom, pokažite mu embalažo ali etiketo. **P102:** Hranite izven dosega otrok. **P261:** Izogibajte se vdihavanju prahu/dama/plina/mglice/dim/izvojev / razpršene tekočine. **P272:** Ne nosite kontaminiranih zaščitnih oblačil izven območja delovnega mesta. **P280:** Zaščitne rokavice in zaščito za oči. **P302+P352:** V PRIMERU KONTAKTA S KOŽO: Umyjcie z veliko količino vode. **P333+P313:** Če pride do draženja kože ali izpuščaja: Posvetujte se z zdravnikom/poiščite zdravniško pomoč. **Mieszanka:** 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-on i 2-metil-2H-izotiazol-3-on. Rok uporabe: 36 mesecev od datuma temperaturnih nad nič stopinj celzija. **Opozorilo: H317:** Lahko povzroči alergijski odziv kože. Vsebnost HOS: 0,06 g / L (20°C).

PREPARAT ZA OBRABKI GRANITNIH PRODUKTOV

Zastosuvannya: Zavrakni vikoristanno vidpovidni sumiŭni komponentiv, zasib chudovo gidrofoabizuje povverhno granitnih produktiv, poloshochni takim chinom stiananja vodi. Ŗe zvodit do minimumu utvorennya rozvodiv vid vodi ta vplyvnih vidkladen. Specialno rozrobilena formulaz utvorenje povverhno zavrakivni obolonku, yka zapobizaje zabrudnennno mykiv. **Zastosuvannya:** Retelno vimyite povverhno zavrakivni i dajte visochnuti. Na pidgotovleni takim chinom povverhno ravnornomo nanesti nevveliku kilykist prosochalnoho zasobu, zanchekati 1 khvilinu, a potom vidpoliruvati chysto sucho tkaninno (napriklad, mikrofibrovo), doki povverhna ne visochne. Nehrane, kilyk khvilin povtoriti proces z drugim шаром produktiv. Ŗia procedura dozvolit retelno rozpodeliti zasib po vsiy povverhni. **Obrabivanni produktiv** možna koristuvatisya shchynivnishi cherez 2 godini piyia zavrshennno obrabki. **Dla pidtrymannya efektiv** povtoritite koini kilyk tyzhniv. **Primittiv:** Virobuvuvati na nevvelikiy dilynitsi pered zastosuvanniam. **Umovi bezpechno vikoristannya: P101:** Ykщо potrebna medichina konsultatsiya, pokazhite upakovku abo etiketku. **P102:** Zberigati v nedostupnomu dlya dityi misli. **P261:** Nychiti vdykhanня plivul/dimu/gazu/tumana/pariv/bryzgov. **P272:** Ne zabirayite zabrudnjeni zavrakivni odiaz z robotoy zoni. **P280:** Nosit' zavrakivni rukavichki. **P302+P352:** PRYI POPADANNI do likyara. **P501:** Utylizuvati vlyst/taryu vidpovidno do chinnoho zakonodavstva. Ruchovyni, sho vplyvayut na klasyfikatsiyu: Sumish: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onu i 2-metil-2H-izotiazol-3-onu. Maksymalnyi vlyst HOS: 0,06 g/l (20°C). **Termin pridatnosti:** 36 mitsiv od dny vikoristannya na upakovki. **Data i nomer partii** na upakovki. Zberigati ta vikoristovuvati pri plusoviyi temperaturi. **Primittiv: H317** - može vlyklykati alerghichni shkivni reakcii.